

Шановний покупцю!

Дякуємо Вам за придбання товару Торгової Марки ViLgrand.

Наші виробники - вірні і надійні помічники у Вашому домашньому господарстві.

Дякуємо за Ваш вибір!

Для правильного користування і уникнення непорозумінь, уважно ознайомтеся з даною Інструкцією з експлуатації. Вона містить важливу інформацію з техніки безпеки і користування приладом.

Невиконання правил та рекомендацій, викладених в даній інструкції, може призвести до пожежі, вибуху, удару електричним струмом, опіків або інших серйозних травм.

Зберігайте це керівництво з експлуатації, щоб мати можливість звернутися до нього в майбутньому або передати його, якщо знадобиться, наступному власникові разом з приладом.

При купівлі приладу переконайтеся в наявності дати продажу, підпису і штампу продавця.

Вимагайте від продавця перевірки у Вашій присутності справності і повної комплектності приладу.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потужність	900 Вт
Номінальна напруга	220-240 В
Номінальна частота	50/60 Гц
Об'єм	5 л
Кількість програм	21 автоматична
	59 ручного налаштування
Функція «ШЕФ-КУХАР»	+
Алюмінієва чаша з двостороннім антипригарним покриттям і ручками	+
Сенсорний LED дисплей	+
Таймер	+
Захист від перегріву	+
Оглядове віконце	+
Матеріал виробу	нерж. сталь, пластик
Маса нетто	3,7 кг

КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Мультиварка
- Мірний стакан
- Чаша з антипригарним покриттям
- Мережевий шнур
- Пароварка
- Ложка для рису
- Ложка для супу
- Набір склянок для йогурту
- Фритюрниця
- Керівництво з експлуатації
- Гарантійний талон
- Книга рецептів

*Виробник залишає за собою право вносити зміни в зовнішній вигляд, комплектацію, технічне або програмне забезпечення виробу без попереднього повідомлення.

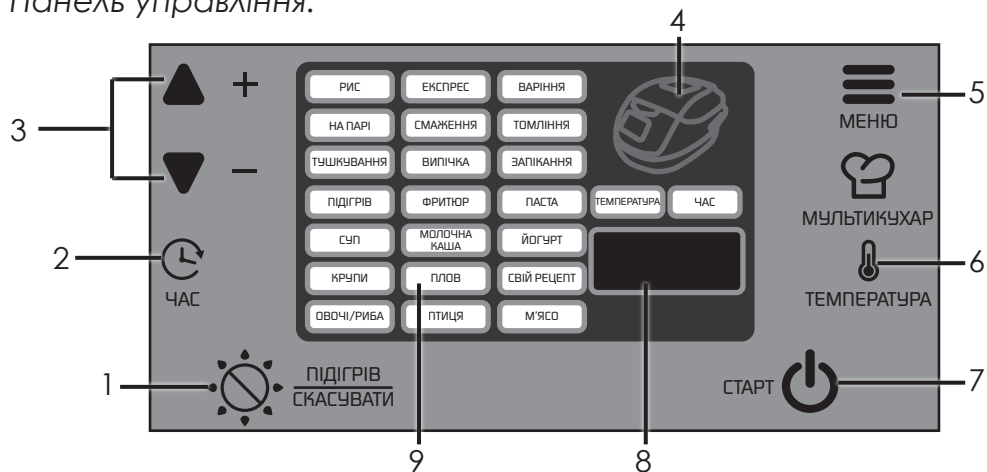
ОПИС ПРИЛАДУ

Мультиварка:



- 1 - Кришка мультиварки
- 2 - Кнопка відкриття кришки
- 3 - LED дисплей
- 4 - Панель управління
- 5 - Корпус мультиварки
- 6 - Ручка для перенесення
- 7 - Паровий клапан

Панель управління:



- 1 - Кнопка «Підігрів / Скасування»
- 2 - Кнопка встановлення таймера
- 3 - Кнопки «+» / «-»
- 4 - Індикатор режиму «Підігрів»
- 5 - Кнопка «МЕНЮ»

- 6 - Кнопка встановлення температури
- 7 - Кнопка «СТАРТ» та індикатор роботи
- 8 - Індикатор роботи таймера
- 9 - Панель програм

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Цей прилад призначений виключно для застосування в домашніх умовах для приготування їжі. Не для комерційного використання!

Застосування приладу з іншою метою небезпечно і повністю виключено. Виробник / продавець не несуть відповідальності за шкоду, спричинену користувачем в результаті використання ним приладу не за призначенням або неправильного його обслуговування. Дозволяється використовувати прилад тільки згідно з пунктами, наведеними в цій інструкції. Тому суворо дотримуйтеся наступних вказівок.

Приготування їжі за допомогою мультиварки надзвичайно просто і не вимагає спеціальних навичок і знань, так як мікросхема встановлює час і температуру відповідно до вибраного режиму. А результат цього - чудовий смак, збереження корисних речовин інгредієнтів при мінімальних витратах часу. Нова система контролює температуру приготування в усіх точках і підтримує оптимальний температурний режим. Ви можете приготувати їжу в нічний час, встановивши програму, і отримати тільки що приготовлений сніданок рано вранці. Вибір страв величезний, і майже кожен рецепт може бути адаптований до мультиварці. У невеликому пристрої з великою внутрішньою каструлею можна приготувати обід для великої родини. Мультиварка може приготувати дієтичне і дитяче харчування, навіть жорстке м'ясо.

Мультиварка замінює наступну кухонну техніку:

- Електрична плита
- Фритюрниця
- Йогуртниця
- Пароварка
- Електрична духовка

Це допоможе Вам заощадити багато часу і грошей.

ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

Прочитайте інструкцію з техніки безпеки перед використанням приладу вперше: будь-яке використання, яке не відповідає даній інструкції, звільняє виробника і продавця від будь-якої відповідальності.

1. Перед використанням перевірте прилад (корпус, мережевий шнур, штепсель та інші комплектуючі) на наявність видимих пошкоджень. Не намагайтеся вмикати і використовувати прилад при наявності пошкоджень, а також не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад! Зверніться в авторизований сервісний центр.
2. Перед вмиканням даного пристрою переконайтеся, що характеристики мережі відповідають характеристикам приладу. Вмикайте прилад тільки в розетку з заземленням.
3. Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними здібностями чи розумовими вадами, або з нестачею досвіду та знання, якщо вони розуміють можливі небезпеки, або за ними здійснюється контроль відповідальною особою, щоб забезпечити безпеку використання приладу.
4. Діти віком від 3 до 8 років можуть тільки вмикати/вимикати прилад за умови, якщо прилад розміщено/встановлено у нормальному передбаченому для нього робочому положенні. Крім того дітям має бути надано відповідний нагляд чи інструкції щодо

безпечного користування приладом та вони усвідомили ризики небезпеки, які можуть виникнути під час використання приладу.

Діти віком від 3 до 8 років не повинні під'єднувати прилад до мережі електроживлення (штепсельної розетки), регулювати і чистити прилад чи виконувати роботи з технічного обслуговування, що здійснює користувач.

5. Не залишайте прилад на відкритому повітрі, під прямим сонячним промінням, охороняйте від прямого впливу вологи і не занурюйте в рідини.

6. Не піддавайте прилад дії високих температур і хімічно агресивних рідин.

7. Не допускайте звисання мережевого шнура з краю столу, стежте щоб шнур не торкався поверхонь, що нагріваються, гострих предметів, не допускайте заплутування шнура.

8. Виймайте вилку з розетки електромережі, беручись не за шнур, а за вилку. Не торкайтесь увімкненої мультиварки, шнура та вилки живлення мокрими або вологими руками.

9. Прилад категорично забороняється вмикати, якщо:

-пошкоджений мережевий з'єднувальний шнур / вилка,

-на приладі є видимі пошкодження,

-перед цим прилад впав.

Зверніться в авторизований сервісний центр для діагностики або ремонту.

10. Ніколи не залишайте пристрій працювати без нагляду. Перед очищенням, доглядом, наповненням, а також при виникненні несправностей слід вимкнути всі вимикачі на приладі і вийняти вилку з розетки.

11. Встановлюйте прилад тільки на суху, рівну жаростійку поверхню.

12. Не встановлюйте прилад на гарячі поверхні, а також поблизу джерел тепла (наприклад, електричних або газових печей)

13. Не встановлюйте мультиварку під навісними полицями та шафами. Відстань від мультиварки до стін або інших предметів має бути мінімум 20 см.

14. Заборонено вмикати мультиварку без ємності або з порожньою ємністю. Не ставте ємність на відкритий вогонь!

15. Не допускайте потрапляння рідини, продуктів або будь-яких предметів у відділ між дном ємності і нагрівальним елементом. Не допускайте, щоб нагрівальний елемент і дно ємності були вологими або брудними. Необхідно підтримувати їх сухими і чистими.

16. Не кладіть до приладу продукти великого розміру, посуд, пакети, фольгу, папір і т.д., так як вони можуть стати причиною виникнення пожежі.

17. Перед вмиканням приладу перевірте, чи не засмічений клапан випускання пари. Уникайте блокування вентиляційних отворів для пари і переконайтеся, що навколо мультиварки забезпечується достатня циркуляція повітря під час її роботи. Не накривайте мультиварку під час роботи!

18. Щільно закривайте верхню кришку мультиварки, щоб не порушувати теплоізоляцію.

19. Після закінчення приготування НЕ відкривайте кришку до тих пір, поки не вийде вся пара. **УВАГА!** Щоб уникнути опіку гарячою парою не нахилятися над мультиваркою при відкриванні кришки!

20. **УВАГА!** Під час роботи внутрішні і деякі зовнішні частини приладу сильно нагріваються. Будьте обережні, використовуйте кухонні рукавиці або прихватки, щоб не обпектися.

21. Вимкніть прилад з мережі і дайте йому охолонути перед очищенням або переміщенням.

22. Ніколи не використовуйте прилад в приміщеннях, де зберігаються легкозаймисті матеріали або утворюються вибухонебезпечні газы.

23. З метою безпеки всі роботи з ремонту та обслуговування приладу, крім чистки, повинні виконуватися тільки представниками уповноважених авторизованих сервісних центрів компанії ViLgrand.

УВАГА! Пакувальний матеріал (пластикова плівка, пінопласт і т.п.) може становити небезпеку задухи для дітей. Зберігайте упаковку в недоступному для дітей місці.

ПІДГОТОВКА ДО ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ

Перед тим, як використовувати:

- Зовнішня частина каструлі повинна бути чистою і сухою (особливо піддон), переконайтеся, що немає нічого між каструлею і нагрівальним елементом;
- Правильно розмістіть каструлю в корпус;
- Повертаючи каструлю, переконайтеся, що її піддон і нагрівальний елемент мають контакт;
- Підключіть до електрики;
- Не підключайте до електрики, якщо Ви ще не виконали вищезазначені кроки.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Встановіть мультиварку на рівну горизонтальну поверхню. При установці стежте за тим, щоб гаряча пара під час приготування не попадала на меблі, побутову техніку, стіни тощо. Перед приготуванням переконайтеся в тому, що внутрішні і зовнішні частини приладу чисті, між чашею і нагрівальним елементом не повинно бути сторонніх предметів.

ОСНОВНІ ОПЕРАЦІЇ

1. Увімкніть електроприлад, вставивши вилку кабелю живлення у розетку.
2. Натисніть кнопку «МЕНЮ», поки не загориться бажана програма. Натисніть кнопку «Старт» для приготування їжі. На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням і зворотний відлік.
3. Після того як приготування їжі закінчено, мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим нагріву (крім програм «Йогурт» і «ПАСТА»). На дисплеї відобразиться зворотний відлік до закінчення режиму підігріву.

ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ ПРИГОТУВАННЯ

1. Натискайте кнопку «МЕНЮ» до тих пір, поки не загориться бажана програма. На дисплеї відобразиться час приготування їжі за замовчуванням.
2. Натисніть кнопку «←» або «+» для зменшення або збільшення часу приготування.
3. Натисніть кнопку «СТАРТ» для підтвердження. Мультиварка почне приготування і на дисплеї відобразиться час приготування і зворотний відлік.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ ПРИГОТУВАННЯ

У мультиварку вбудовано 11 програм, в яких можна регулювати температуру приготування: «СМАЖЕННЯ», «ТОМЛІННЯ», «ТУШКУВАННЯ», «ВИПІЧКА», «ПАСТА», «СУП», «ПЛОВ», «СВІЙ РЕЦЕПТ», «ОВОЧІ/РИБА», «ПТИЦЯ», «М'ЯСО».

1. Натискайте кнопку «МЕНЮ» до тих пір, поки не загориться бажана програма. На дисплеї відобразиться час приготування їжі за замовчуванням.
2. Натисніть кнопку «ТЕМПЕРАТУРА». На дисплеї відобразиться температура приготування за замовчуванням. Якщо дане значення блимає на дисплеї, це означає, що температуру приготування для цієї програми можна регулювати. Якщо не блимає - температура приготування не регулюється.
3. Натисніть кнопку «-» або «+» для зменшення або збільшення температури приготування.
4. Натисніть кнопку «СТАРТ» для підтвердження. Мультиварка почне приготування і на дисплеї відобразиться час приготування і зворотний відлік.

ВСТАНОВЛЕННЯ ВІДСТРОЧКИ СТАРТУ

1. Натискайте кнопку «Меню» до тих пір, поки не загориться бажана програма. На дисплеї відобразиться час приготування їжі за замовчуванням.
 2. Натисніть кнопку «ТАЙМЕР». Загориться індикатор відстрочки (затримки) старту програми. На дисплеї з'явиться «00:00» і продовжить блимати.
- Примітка: програма «ФРИТЮР» не підтримує функцію відстрочки (затримки) старту.
3. Натисніть кнопку «-» для вибору відстрочки (затримки) годин і кнопку «+» для вибору відстрочки (затримки) хвилин.
 4. Натисніть кнопку «СТАРТ» для підтвердження. Мультиварка почне приготування і на дисплеї відобразиться час відстрочки (затримки) програми і зворотний відлік.
- Приклад: якщо Ви бажаєте, щоб мультиварка почала готувати на 2 години 30 хвилин пізніше, натисніть кнопку «ТАЙМЕР», щоб налаштувати час, доки не висвітлиться 2:30. Після цього прилад перейде в режим очікування і приступить до приготування їжі через 2 години 30 хвилин.

ПІДІГРІВ/СКАСУВАТИ

Натисніть кнопку «ПІДІГРІВ / СКАСУВАТИ», щоб скасувати обрану програму приготування і перейти в режим очікування. На дисплеї відобразиться «00:00».

ФУНКЦІЯ АВТОМАТИЧНОГО ПІДТРИМАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

Після завершення приготування їжі всі програми перейдуть в автоматичний режим підтримки температури, крім програм «ЙОГУРТ» і «ПАСТА».

Якщо потрібно зупинити режим підігріву, натисніть кнопку «ПІДІГРІВ/СКАСУВАТИ».

ПРИГОТУВАННЯ ПАСТИ

1. Утримуйте кнопку «МЕНЮ» до тих пір, поки не загориться бажана програма. На дисплеї відобразиться час приготування «00:08». Натисніть кнопку «СТАРТ» для підтвердження.

2. Після цього на екрані з'явиться «00:00». Як тільки вода всередині закипить, мультиварка видасть звуковий сигнал, щоб нагадати Вам, що необхідно опустити макаронні вироби в каструлю.

Примітка: кожні 30 секунд по 5 раз прилад буде видавати відповідний звуковий сигнал, щоб Ви опустили макаронні вироби в чашу з закипілою водою. Якщо Ви не зробите це через 5 хвилин, програма автоматично завершить приготування їжі.

3. Після того як Ви помістили інгредієнти в чашу, натисніть кнопку «СТАРТ». На дисплеї відобразиться час приготування «00:08» і зворотний відлік.

4. Після завершення приготування пасту мультиварка видасть звуковий сигнал і перейде в режим очікування.

ПРОГРАМИ

№	Меню	Час за замовчуванням (год:хв)	Діапазон регулювання часу приготування / Крок	Температура приготування їжі (°C) за замовчуванням	Діапазон регулювання температури приготування / Крок (°C)	Таймер відстроки старту, до
1.	Рис	00:35	00:05-02:30 / 5 хв	105	-	24 години
2.	Експрес	00:15	00:05-02:00 / 5 хв	130	-	24 години
3.	Варіння	00:20	00:01-01:00 / 1 хв	95	-	24 години
4.	На парі	00:30	00:05-02:30 / 5 хв	100	-	24 години
5.	Смаження	00:40	00:05-02:00 / 5 хв	150	100-160 / 5	24 години
6.	Томління	04:00	00:30-08:00 / 30 хв	65	45, 65, 85, 95	24 години
7.	Тушкування	01:00	00:05-04:00 / 10 хв	98	-	24 години
8.	Випічка	00:50	00:05-02:30 / 5 хв	140	100-160 / 5	24 години
9.	Запікання	01:00	00:05-02:00 / 5 хв	155	100-160 / 5	24 години
10.	Підігрів	00:24	-	65	-	24 години
11.	Фритюр	00:15	00:01-01:00 / 1 хв	160	-	-
12.	Паста	00:08	00:01-01:00 / 1 хв	100	-	24 години
13.	Суп	01:00	00:05-04:00 / 5 хв	100	-	24 години
14.	Молочна каша	01:00	00:05-02:30 / 1 хв	95	-	24 години
15.	Йогурт	08:00	01:00-12:00 / 60 хв	40	-	24 години
16.	Круги	00:45	00:05-02:00 / 5 хв	100	-	24 години
17.	Плов	01:00	00:05-02:30 / 5 хв	135	100-160 / 5	24 години
18.	Свій рецепт	00:30	00:05-24:00 / 5 хв	100	45-160 / 1	24 години
19.	Овочі	00:25	00:05-02:00 / 5 хв	100	80-160 / 10	24 години
20.	Риба	00:25	00:05-02:00 / 5 хв	100	80-160 / 10	24 години
21.	Птиця	01:00	00:05-04:00 / 5 хв	110	80-160 / 10	24 години
22.	М'ясо	01:30	00:05-04:00 / 5 хв	110	80-160 / 10	24 години

ОЧИЩЕННЯ КОРПУСУ ПРИЛАДУ І ЧАШІ

- Очищуйте корпус приладу в міру необхідності, використовуючи при цьому чисту теплу і м'яку тканину; не використовуйте абразивні миючі засоби та засоби для миття посуду.

- Повністю очищуйте чашу після кожного використання. Використовуйте чисту теплу воду, нейтральне миючий засіб і м'яку тканину. Не мийте чашу в посудомийній машині. Щоб уникнути пошкодження покриття внутрішньої чаші, ніколи не використовуйте абразивні миючі засоби, жорсткі щітки, скраби для очищення. Після закінчення протріть чашу насухо.

МОЖЛИВІ ПРОБЛЕМИ

До порушення функцій приготування або роботи приладу в цілому можуть привести такі фактори:

1. Вміст внутрішньої чаші перевищує припустимий рівень.
2. Обраний невірний режим приготування.
3. Вийшла з ладу внутрішня чаша.
4. Продукти залиті гарячою водою.
5. Дно внутрішньої чаші або нагрівальна пластина забруднені.
6. Прилад не під'єднаний до електромережі.
7. Проблеми з отвором для виходу пари.
8. Занадто довгий відкладений старт.
9. Нещільно закрита кришка.
10. Внутрішні стінки приладу або кришка забруднені.
11. Занадто довге перебування в режимі підігріву.
12. Забруднена внутрішня чаша.

ВАШ ВНЕСОК У ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Утилізація транспортної упаковки

Просимо Вас, по можливості, здати упаковку в пункт прийому вторсировини після закінчення гарантійного терміну.

Утилізація приладу

Електричні та електронні прилади, що відпрацювали свій строк, часто містять шкідливі речовини необхідні для їх роботи і безпеки. При неправильній утилізації приладів та їх потраплянні в побутове сміття такі речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людини і навколишньому середовищу. Тому не рекомендується викидати прилади що відпрацювали свій строк разом зі звичайним побутовим сміттям.

Рекомендуємо Вам здати такий прилад в пункт прийому та утилізації електричних та електронних приладів.

До моменту відправлення на утилізацію прилад повинен зберігатися в безпечному місці.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку изделия Торговой Марки ViLgrand.

Наши изделия - верные и надежные помощники в Вашем домашнем хозяйстве.

Спасибо за Ваш выбор!

Для правильной эксплуатации и во избежание недоразумений, внимательно ознакомьтесь с данным Руководством по эксплуатации. В нем содержатся важные указания по технике безопасности и пользованию прибором.

Невыполнение правил, изложенных в данном руководстве по эксплуатации, может привести к пожару, взрыву, удару электрическим током, ожогам или другим серьезным травмам.

Сохраняйте данное руководство по эксплуатации, чтобы иметь возможность обратиться к нему в будущем или передать его, если понадобится, следующему владельцу вместе с прибором.

При покупке прибора убедитесь в наличии даты продажи, подписи продавца и штампа магазина.

Требуйте от продавца проверки в Вашем присутствии исправности и комплектности прибора.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность	900 Вт
Номинальное напряжение	220-240 В
Номинальная частота	50/60 Гц
Объем	5 л
Количество программ	21
	21 автоматическая
Функция «ШЕФ-ПОВАР»	59 ручной настройки
Алюминиевая чаша с двухсторонним антипригарным покрытием и ручками	+
Сенсорный LED дисплей	+
Таймер	+
Защита от перегрева	+
Смотровое окошко	+
Материал изделия	нерж. сталь, пластик
Масса нетто	3,7 кг

КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Мультиварка
- Мерный стакан
- Чаша с антипригарным покрытием
- Сетевой кабель
- Пароварка
- Ложка для риса
- Ложка для супа
- Набор стаканов для йогурта
- Фритюрница
- Руководство по эксплуатации
- Гарантийный талон
- Книга рецептов

* Производитель оставляет за собой право вносить изменения во внешний вид, комплектацию, техническое или программное обеспечение устройства без предварительного уведомления.

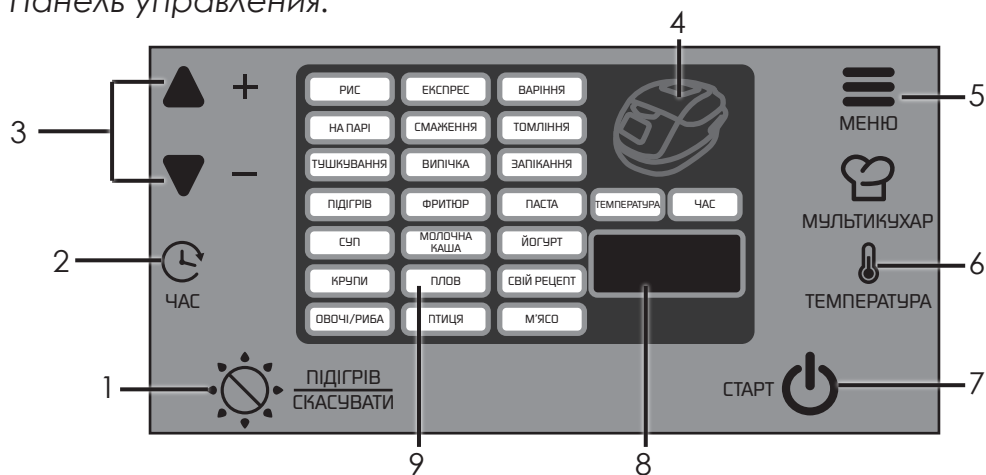
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Мультиварка:



- 1 - Крышка мультиварки
- 2 - Кнопка открывания крышки
- 3 - LED дисплей
- 4 - Панель управления
- 5 - Корпус мультиварки
- 6 - Ручка для переноски
- 7 - Паровой клапан

Панель управления:



- 1 - Кнопка «Подогрев/Отмена»
- 2 - Кнопка установки таймера
- 3 - Кнопки «+» / «-»
- 4 - Индикатор режима «Подогрев»
- 5 - Кнопка «МЕНЮ»

- 6 - Кнопка установки температуры
- 7 - Кнопка «СТАРТ» и индикатор работы
- 8 - Индикатор работы таймера
- 9 - Панель программ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Этот прибор предназначен исключительно для использования в домашних условиях для приготовления пищи. Не для коммерческого использования!

Применение для других целей опасно и полностью исключено. Производитель/продавец не несет ответственности за ущерб, причиненный пользователю в результате использования им прибора не по назначению или неправильного обслуживания. Разрешается использовать прибор только согласно пунктам, приведенным в данном руководстве по эксплуатации. Поэтому строго соблюдайте приведенные ниже указания.

Приготовление пищи с помощью мультиварки чрезвычайно просто и не требует специальных навыков и знаний, так как микросхема устанавливает время и температуру в соответствии с выбранным режимом. А результат этого - превосходный вкус, сохранение полезных веществ ингредиентов при минимальных затратах времени. Новая система контролирует температуру приготовления во всех точках и поддерживает оптимальный температурный режим. Вы можете приготовить пищу в ночное время, установив программу и получить только-что приготовленный завтрак ранним утром. Выбор блюд огромен и почти каждый рецепт может быть адаптирован к мультиварке. В небольшом устройстве с большой внутренней кастрюлей можно приготовить обед для большой семьи. Мультиварка может приготовить диетическое и детское питание, даже жесткое мясо.

Мультиварка заменяет следующую кухонную технику:

- Электрическая плита
- Фритюрница
- Йогуртница
- Пароварка
- Электрическая духовка

Это поможет Вам сэкономить много времени и денег.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте инструкцию по технике безопасности перед использованием прибора в первый раз: любое использование, которое не соответствует данной инструкции, освобождает производителя и продавца от всякой ответственности.

1. Перед использованием проверьте прибор (корпус, сетевой шнур, штепсель и другие комплектующие) на наличие видимых повреждений. Не пытайтесь включить и использовать прибор при наличии повреждений, а также не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор! Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
2. Перед включением данного устройства убедитесь, что характеристики сети соответствуют характеристикам прибора. Включайте прибор только в розетку с заземлением.
3. Прибор могут использовать лица с ограниченными физическими, сенсорными способностями и умственными недостатками, или с недостатком опыта и знания, если они понимают возможные опасности, либо за ними осуществляется контроль ответственным лицом, чтобы обеспечить безопасность использования прибора.
4. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут только включать / выключать прибор при условии, если прибор размещен / установлен в нормальном предусмотренном для него рабо-

чем положении. Кроме того, детям должен быть предоставлен соответствующий причесмотр или инструкции по безопасному использованию прибора и они осознали риски опасности, которые могут возникнуть во время использования устройства.

Дети в возрасте от 3 до 8 лет не должны подсоединять прибор к сети электропитания (штепсельной розетки), регулировать и чистить прибор или выполнять работы по техническому обслуживанию, осуществляемые пользователем.

Не позволяйте детям играть с прибором или пользоваться им без присмотра взрослых!

5. Не оставляйте прибор под открытым небом, предохраняйте от прямого воздействия влаги и не погружайте в жидкости.

6. Не подвергайте прибор воздействию высоких температур и химически агрессивных жидкостей.

7. Не допускайте свисания сетевого шнура с края стола, следите чтобы шнур не касался нагреваемых поверхностей, острых предметов, не допускайте запутывания шнура.

8. Вынимайте вилку из розетки электросети, берясь не за шнур, а за вилку. Не прикасайтесь к включенной мультиварке, шнуру или вилке питания мокрыми или влажными руками.

9. Прибор категорически запрещается включать, если:

- поврежден сетевой соединительный шнур/штепсельная вилка,

- на приборе имеются видимые повреждения,

- перед этим прибор упал.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта.

10. Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра. Перед очисткой, уходом, наполнением, опорожнением, при возникновении неисправностей следует выключить все выключатели на приборе и вынуть вилку из розетки электросети.

11. Устанавливайте прибор только на сухую ровную жаростойкую поверхность.

12. Не ставьте прибор на горячие поверхности, а также вблизи источников тепла (например, электрических и газовых плит).

13. Не устанавливайте мультиварку под навесными полками и шкафами. Расстояние от мультиварки до стен или других предметов должно составлять минимум 20 см.

14. Запрещается включать мультиварку без ёмкости или с пустой ёмкостью. Не ставьте ёмкость мультиварки на открытый огонь!

15. Не допускайте попадания жидкости, продуктов или любых предметов между дном ёмкости и нагревательным элементом. Не допускайте, чтобы нагревательный элемент и дно ёмкости были влажными или грязными.

Необходимо поддерживать их сухими и чистыми.

16. Не помещайте в прибор продукты большого размера, посуду, пакеты, фольгу, бумагу и т.д., так как они могут послужить причиной возгорания.

17. Перед включением прибора проверьте, не засорен ли клапан выпуска пара. Не перекрывайте вентиляционные отверстия для пара и убедитесь, что вокруг мультиварки обеспечивается достаточная циркуляция во время ее работы. Не накрывайте мультиварку во время работы!

18. Плотно закрывайте верхнюю крышку мультиварки, чтобы не нарушать теплоизоляцию.

19. По завершении приготовления не открывайте крышку до тех пор, пока не выйдет весь

пар. **ВНИМАНИЕ!** Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над мультиваркой при открывании крышки!

20. **ВНИМАНИЕ!** Во время работы внутренние и некоторые наружные части прибора сильно нагреваются. Будьте осторожны, используйте кухонные рукавицы или прихватки, чтобы не обжечься.

21. Отключите прибор от сети и дайте ему остыть перед очисткой или перемещением.

22. Никогда не эксплуатируйте прибор в помещениях, где хранятся легковоспламеняющиеся материалы или образуются взрывоопасные газы.

23. В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию прибора, кроме чистки, должны выполняться только представителями авторизованных сервисных центров компании ViLgrand.

ВНИМАНИЕ! Упаковочный материал (пленка, пенопласт и т.д.) может представлять опасность удушья для детей. Храните упаковку в недоступном для детей месте.

ПОДГОТОВКА К ПРИГОТОВЛЕНИЮ ПИЩИ

Перед тем, как использовать:

- Внешняя часть кастрюли должна быть чистой и сухой (особенно поддон), убедитесь, что нет ничего между кастрюлей и нагревательным элементом;
- Правильно разместите кастрюлю в корпус;
- Поворачивая кастрюлю, убедитесь, что её поддон и нагревательный элемент имеют контакт;
- Подключите к электричеству;
- Не подключайте к электричеству, если Вы еще не выполнили вышеупомянутые шаги.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Установите мультиварку на ровную горизонтальную поверхность. При установке следите за тем, чтобы горячий пар во время приготовления не попадал на мебель, бытовую технику, стены и т. д. Перед приготовлением убедитесь в том, что внутренние и внешние части прибора чистые, между чашей и нагревательным элементом не должно быть посторонних предметов.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

1. Включите электроприбор, вставив вилку кабеля питания в розетку.
2. Нажимайте кнопку «МЕНЮ», пока не загорится желаемая программа. Нажмите кнопку «Старт» для приготовления пищи. На дисплее отобразится время приготовления по умолчанию и обратный отсчёт.
3. После того как приготовление пищи закончено, мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдёт в режим нагрева (кроме программ «ЙОГУРТ» и «ПАСТА»). На дисплее отобразится обратный отсчет до окончания режима подогрева.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

1. Нажимайте кнопку «МЕНЮ» до тех пор, пока не загорится желаемая программа. На дисплее отобразится время приготовления пищи по умолчанию.
2. Нажмите кнопку «-» или «+» для уменьшения или увеличения времени приготовления.

3. Нажмите кнопку «СТАРТ» для подтверждения. Мультиварка начнёт приготовление и на дисплее отобразится время приготовления и обратный отсчёт.

УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

В мультиварку встроено 11 программ, в которых можно регулировать температуру приготовления: «ЖАРКА», «ТОМЛЕНИЕ», «ТУШЕНИЕ», «ВИПЕЧКА», «ПАСТА», «СУП», «ПЛОВ», «СВОЙ РЕЦЕПТ», «ОВОЩИ/РЫБА», «ПТИЦА», «МЯСО».

1. Нажимайте кнопку «МЕНЮ» до тех пор, пока не загорится желаемая программа. На дисплее отобразится время приготовления пищи по умолчанию.
2. Нажмите кнопку «ТЕМПЕРАТУРА». На дисплее отобразится температура приготовления по умолчанию. Если данное значение мигает на дисплее, это означает, что температуру приготовления для этой программы можно регулировать. Если не мигает - температура приготовления не регулируется.
3. Нажмите кнопку «-» или «+» для уменьшения или увеличения температуры приготовления.
4. Нажмите кнопку «СТАРТ» для подтверждения. Мультиварка начнет приготовление и на дисплее отобразится время приготовления и обратный отсчёт.

УСТАНОВКА ОТСРОЧКИ СТАРТА

1. Нажимайте кнопку «МЕНЮ» до тех пор, пока не загорится желаемая программа. На дисплее отобразится время приготовления пищи по умолчанию.
2. Нажмите кнопку «ТАЙМЕР». Загорится индикатор отсрочки (задержки) старта программы. На дисплее появится «00:00» и продолжит мигать.
Примечание: программа «ФРИТЮР» не поддерживает функцию отсрочки (задержки) старта.
3. Нажмите кнопку «-» для выбора отсрочки (задержки) часов и кнопку «+» для выбора отсрочки (задержки) часов и кнопку «+» для выбора отсрочки (задержки) минут.
4. Нажмите кнопку «СТАРТ» для подтверждения. Мультиварка начнёт приготовление и на дисплее отобразится время отсрочки (задержки) программы и обратный отсчёт.
Пример: если Вы хотите, чтобы мультиварка начала готовить на 2 часа 30 минут позже, нажмите кнопку «ТАЙМЕР», чтобы настроить время, пока на дисплее не высветится 02:30. После этого прибор перейдёт в режим ожидания и приступит к приготовлению пищи через 2 часа 30 минут.

ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА

Нажмите кнопку «ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА», чтобы отменить выбранную программу приготовления и перейти в режим ожидания. На дисплее отобразится «00:00».

ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОДДЕРЖАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

После завершения приготовления пищи все программы перейдут в автоматический режим поддержания температуры, кроме программ «ЙОГУРТ» и «ПАСТА». Когда мультиварка находится в режиме ожидания, нажмите кнопку «ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА».

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПАСТЫ

1. Удерживайте кнопку «МЕНЮ» до тех пор, пока не загорится желаемая программа. На дисплее отобразится время приготовления «00:08». Нажмите кнопку «СТАРТ» для подтверждения.

2. После этого на дисплее отобразится «00:00». Как только вода внутри закипит, мультиварка издаст звуковой сигнал, чтобы напомнить Вам, что необходимо опустить макаронные изделия в кастрюлю.

Примечание: каждые 30 секунд по 5 раз прибор будет издавать соответствующий звуковой сигнал, чтобы Вы опустили макаронные изделия в чашу с закипевшей водой. Если Вы не сделаете это через 5 минут, программа автоматически завершит приготовление пищи.

3. После того как Вы поместили ингредиенты в чашу, нажмите кнопку «СТАРТ». На дисплее отобразится время приготовления «00:08» и обратный отсчёт.

4. После завершения приготовления пасты мультиварка издаст звуковой сигнал и перейдёт в режим ожидания.

ПРОГРАММЫ

№	Меню	Время по умолчанию (час:мин)	Диапазон регулирования времени приготовления / Шаг	Температура приготовления еды (°C) по умолчанию	Диапазон регулирования температуры приготовления / Шаг (°C)	Таймер отсрочки старта, до
1.	Рис	00:35	00:05-02:30 / 5 мин	105	-	24 часа
2.	Экспресс	00:15	00:05-02:00 / 5 мин	130	-	24 часа
3.	Варка	00:20	00:01-01:00 / 1 мин	95	-	24 часа
4.	На пару	00:30	00:05-02:30 / 5 мин	100	-	24 часа
5.	Жарка	00:40	00:05-02:00 / 5 мин	150	100-160 / 5	24 часа
6.	Томление	04:00	00:30-08:00 / 30 мин	65	45, 65, 85, 95	24 часа
7.	Тушение	01:00	00:05-04:00 / 10 мин	98	-	24 часа
8.	Випечка	00:50	00:05-02:30 / 5 мин	140	100-160 / 5	24 часа
9.	Запекание	01:00	00:05-02:00 / 5 мин	155	100-160 / 5	24 часа
10.	Подогрев	00:24	-	65	-	24 часа
11.	Фритюр	00:15	00:01-01:00 / 1 мин	160	-	-
12.	Паста	00:08	00:01-01:00 / 1 мин	100	-	24 часа
13.	Суп	01:00	00:05-04:00 / 5 мин	100	-	24 часа
14.	Молочная каша	01:00	00:05-02:30 / 1 мин	95	-	24 часа
15.	Йогурт	08:00	01:00-12:00 / 60 мин	40	-	24 часа
16.	Крупы	00:45	00:05-02:00 / 5 мин	100	-	24 часа
17.	Плов	01:00	00:05-02:30 / 5 мин	135	100-160 / 5	24 часа
18.	Свой рецепт	00:30	00:05-24:00 / 5 мин	100	45-160 / 1	24 часа
19.	Овощи	00:25	00:05-02:00 / 5 мин	100	80-160 / 10	24 часа
20.	Рыба	00:25	00:05-02:00 / 5 мин	100	80-160 / 10	24 часа
21.	Птица	01:00	00:05-04:00 / 5 мин	110	80-160 / 10	24 часа
22.	Мясо	01:30	00:05-04:00 / 5 мин	110	80-160 / 10	24 часа

ОЧИСТКА КОРПУСА ПРИБОРА И ЧАШИ

- Очищайте корпус прибора по мере необходимости, используя при этом чистую теплую и мягкую ткань; не используйте абразивные моющие средства и средства для мытья посуды.

- Полностью очищайте чашу после каждого использования. Используйте чистую теплую воду, нейтральное моющее средство и мягкую ткань. Не мойте чашу в посудомоечной

машине. Чтобы избежать повреждения покрытия внутренней чаши, никогда не используйте абразивные моющие средства, жесткие щётки, скрабы для очистки. По окончании протрите чашу насухо.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ

К нарушению функций приготовления или работе прибора в целом могут привести следующие факторы:

1. Содержимое внутренней чаши превышает допустимый уровень.
2. Выбран неверный режим приготовления.
3. Вышла из строя внутренняя чаша.
4. Продукты залиты горячей водой.
5. Дно внутренней чаши или нагревательная пластина загрязнены.
6. Прибор не подключен к электросети.
7. Неполадки с отверстием для выхода пара.
8. Слишком долгий отложенный старт.
9. Неплотно закрыта крышка.
10. Внутренние стенки прибора или крышка загрязнены.
11. Слишком долгое пребывание в режиме подогрева.
12. Загрязнена внутренняя чаша.

ВАШ ВКЛАД В ЗАЩИТУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Утилизация транспортной упаковки

Просим Вас по возможности сдать упаковку в пункт приёма вторсырья после окончания гарантийного срока.

Утилизация отслужившего прибора

Отслужившие электрические и электронные приборы часто содержат необходимые для их работы и безопасности вредные вещества. При неправильном обращении с отслужившими приборами и их попадании в бытовой мусор такие вещества могут нанести вред здоровью человека и окружающей среде. Поэтому не рекомендуется выбрасывать отслужившие приборы вместе с обычным бытовым мусором. Рекомендуем Вам сдать отслуживший прибор в пункт приёма и утилизации электрических и электронных приборов.

До момента отправления на утилизацию отслуживший прибор должен храниться в безопасном месте.

НАША веб-сторінка



НАШ instagram

